

令和6年度 第3回ISO上層委員会報告会

JSAからのお知らせ

ISO発行プロシユア類の対訳案内

2024年10月30日

一般財団法人 日本規格協会

松本 宏一



標準化で、世界をつなげる。

JSAGROUP

日本規格協会グループ SINCE 1945

更新情報：ISO/IECの規定・政策等

JSA Webdesk > 規格 > 国際標準化支援 > ISO/IECの規定・政策等 > 内容

URL : https://webdesk.jisa.or.jp/common/W10K0500/index/dev/std_shiryo1/

掲載日	新/改	名称（内容）			現状	紹介
08/01	改訂	2-2	プロセスサポートマテリアル	英和対訳	掲載	
08/01	改訂	2-2	ISO用字用語規則（ISO House Style）	英和対訳	掲載	
10/28予定	改訂	2-2	ジェンダー対応規格：ISOおよびIEC専門委員会向けガイダンス	英和対訳	掲載	★
10/28予定	新規	2-2	ジェンダー対応規格：ケーススタディ	英和対訳	掲載	★
10/28予定	新規	2-2	ISOおよびIEC文書における包摂的な用語の使用に関するガイダンス	英和対訳	掲載	★
10/28予定	新規	2-2	ISOおよびIEC文書のための非包摂的な用語と推奨される代替語	英和対訳	掲載	↑附属
10/28予定	改訂	2-2	新業務についてのガイダンス	英和対訳	掲載	★

注記：前回ご報告（2024-07-11）以降の更新情報です（以下、同様）

新掲載プロシユアの紹介：ISO/IECの規定・政策等



ジェンダー対応規格：ISOおよびIEC専門委員会向けのガイダンス

2022年版からの改訂。GRS評価フォームが独立してISO Connectに在る



ジェンダー対応規格：ケーススタディ

ジェンダーを考慮したISO規格の改訂を6例紹介



ISOおよびIEC文書における包摂的な用語の使用に関するガイダンス

包摂的(inclusive)な用語に関する原則と規則。附属：非包摂的な用語のリスト



新業務についてのガイダンス

ISO Open Consultation の施行による改訂

更新情報：国際標準化情報

JSA Webdesk > 規格 > 国際標準化情報

URL : https://webdesk.jsa.or.jp/common/W10K0500/index/dev/std_information/

掲載日	新/改	名称（内容）		現状	紹介
8/1	新規	DIN/DKE白書「SMART規格のユースケース」	和訳	掲載	★
8/1	新規	ISO 53800 ジェンダー平等と女性エンパワーメントの推進と実施のためのガイドライン	英和対訳	掲載	★
9/5	新規	海面上昇への適応のための標準化：政策立案者への推奨事項 - 政策概要	英和対訳	掲載	★
9/5	新規	海面上昇への適応のための標準化：専門コミュニティへの推奨事項 - 標準化アジェンダ	英和対訳	掲載	★

新掲載ブローシュアの紹介：国際標準化情報



DIN/DKE白書「SMART規格のユースケース」

SMART規格システム構築の一般的なユースケースを詳述



ISO 53800 ジェンダー平等と女性エンパワーメントの推進と実施のためのガイドライン 組織文化にジェンダー平等を組み込むための ISO 53800 の概要の紹介



海面上昇への適応のための標準化：政策立案者への推奨事項 - 政策概要

気候変動の影響が顕在化し続ける中で、海面上昇(SLR)への適応政策



海面上昇への適応のための標準化：専門コミュニティへの推奨事項 - 標準化アジェンダ

海面上昇に対処するための標準化団体に対する実践的で実行可能な推奨事項

更新情報：報告会

JSA Webdesk > 規格 > 国際標準化支援 > 報告会・交流会・講演会

URL: https://webdesk.jsa.or.jp/common/W10K0500/index/dev/std_hokokukai/

掲載日	新/改	名称（内容）		現状	紹介
10/3	追加	ISO/TMB決議（No.1 - 91/2024）78以降追加	英和対訳	掲載	
10/3	新規	ISO/TMBコミュニケ（No.77 - 2024年9月号）	英和対訳	掲載	
10/3	新規	ISO/総会決議（2024年）	英和対訳	掲載	

ご清聴ありがとうございました

<お問合せ先>



一般財団法人 日本規格協会

システム系・国際規格開発ユニット

E-mail : kokusai@jsa.or.jp